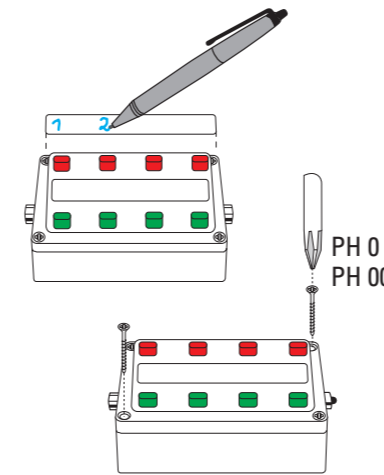
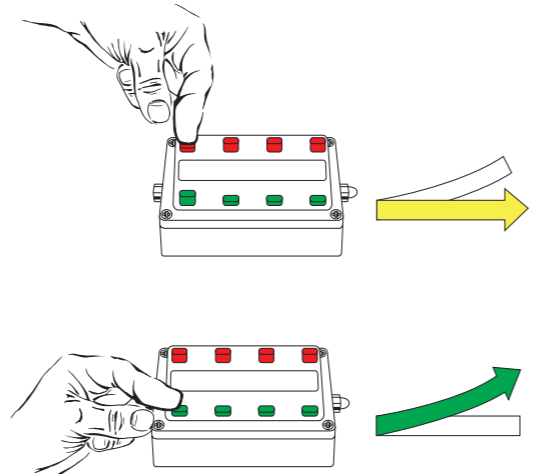
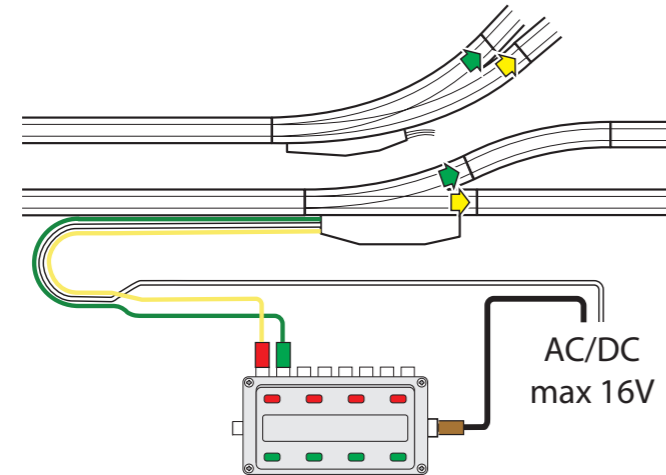


Beispiel: Anschluss Minitrix
Example: Connections for Minitrix
Exemple: Raccordement Minitrix
Voorbeeld: aansluiting Minitrix
Ejemplo: Conexión Minitrix
Esempio: Collegamento Minitrix
Exempel: Anslutning Minitrix
Eksempel: Tilslutning Minitrix



www.maerklin.com/en/imprint.html

Gebr. Märklin & Cie. GmbH
 Stuttgarter Straße 55 - 57
 73033 Göppingen
 Germany
www.maerklin.com

171419/0215/Ha6Ta
 Änderungen vorbehalten
 © Gebr. Märklin & Cie. GmbH

märklin

Stellpult mit Rückmeldung

Control box with feedback capability

Pupitre de commande avec rétrosignalisation

Schakelbord met terugmelding

Pupitre de mando con retroseñalización

Quadro di comando con segnale di retroazione

Ställpult med repetering

Kontrolpult med tilbagemelding

72710

Das Stellpult 72710 ist vorgesehen zum Anschluss an Weichen mit Doppelspulen-Antrieb und Endabschaltung (H0: 7549, 74490, 74991, „1“: 5625, Minitrix: 14934, 14935). Die Rückmeldung über eingebaute LED-Anzeige arbeitet automatisch ohne zusätzliche Anschlüsse. Beim Anschluss an Antriebe ohne Endabschaltung unterscheidet die LED-Anzeige die Stellungen nicht.

The 72710 Control box is designed for use with turnouts that have a double solenoid mechanism and end shut-off contacts (H0: 7549, 74490, 74991, „1“: 5625, Minitrix: 14934, 14935). The feedback capability works automatically by means of built-in LED indicators and does not require additional connections. When the control box is connected to a mechanism without end shut-off contacts, the LED indicators will not show the setting for the turnout.

Le pupitre de commande 72710 est prévu pour un branchement à des aiguillages disposant d'un moteur à double bobine et d'une déconnexion finale (H0: 7549, 74490, 74991, „1“: 5625, Minitrix: 14934, 14935). La rétrosignalisation par le biais d'un affichage DEL intégré fonctionne automatiquement sans connexions supplémentaires. Dans le cas d'une connexion à des moteurs sans déconnexion finale, l'affichage DEL n'opère aucune distinction entre les positions.

Schakelbord 72710 is bedoeld voor de aansluiting van wissels met dubbelspoelenaandrijving en eindafschakeling (H0: 7549, 74490, 74991, „1“: 5625, Minitrix: 14934, 14935). De terugmelding via de ingebouwde LED-indicatie werkt automatisch zonder extra aansluitingen. Bij de aansluiting op aandrijvingen zonder eindafschakeling geeft de LED-indicatie de stand niet aan.

El pupitre de mando 72710 está previsto para conectar a desvíos de doble bobina con interruptor final (H0: 7549, 74490, 74991, „1“: 5625, Minitrix: 14934, 14935). La retroseñalización con indicación óptica LED funciona automáticamente sin conexiones suplementarias. La indicación óptica LED no sabe distinguir la posición si se conectaran bobinas sin interrupción final.

Il quadro di comando 72710 è previsto per il collegamento ai deviatori con dispositivo a doppia bobina e interruzione di fine corsa (H0: 7549, 74490, 74991, „1“: 5625, Minitrix: 14934, 14935). Il segnale di retroazione tramite degli indicatori a LED incorporati funziona automaticamente senza collegamenti aggiuntivi.

Ställpult 72710 är avsedd för anslutning till växlar med dubbelspoledrivning och slutfrånkoppling (H0: 7549, 74490, 74991, „1“: 5625, Minitrix: 14934, 14935). Repeteringen sker automatiskt via inmonterad LED-indikator utan extra anslutningar. Vid anslutning till drivning utan slutfrånkoppling gör LED-indikeringen ingen skillnad på läget.

Kontrolpulten 72710 er beregnet til tilslutning til sporskifter med dobbeltspoledrev og afbrydelse i yderstilling (H0: 7549, 74490, 74991, „1“: 5625, Minitrix: 14934, 14935). Tilbage melding via indbygget LED-visning arbejder automatisk uden ekstra tilslutning. Ved tilslutning til drev uden afbrydelse i yderstilling kan LED-visningen ikke skelne mellem stillingerne.

Beispiel: Anschluss Märklin

Example: Connections for Märklin

Exemple: Raccordement Märklin

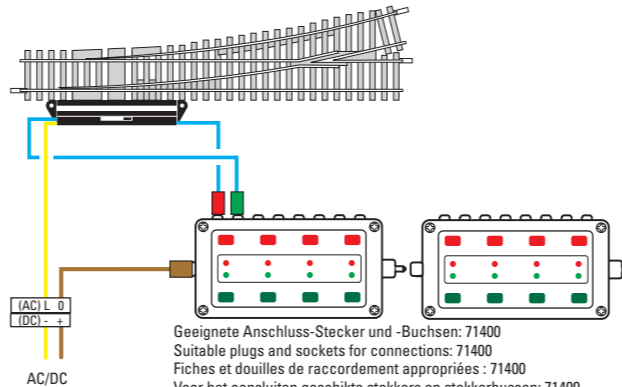
Voorbeeld: aansluiting Märklin

Ejemplo: Conexión Märklin

Esempio: Collegamento Märklin

Exempel: Anslutning Märklin

Eksempel: Tilslutning Märkling



Geeignete Anschluss-Stecker und -Buchsen: 71400

Suitable plugs and sockets for connections: 71400

Fiches et douilles de raccordement appropriées : 71400

Voor het aansluiten geschikte stekkers en steckerbussen: 71400

Manguitos y clavijas útiles: 71400

Spine e prese di connessione adatte: 71400

Lämplig anslutningskontakt och -hylsor: 71400

Egnede tilslutningsstik og -kontakter: 71400

